

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
09.12.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Gewährung eines außerordentlichen Beitrages
an Wirtschaftsverband Handwerk und
Dienstleister für das Projekt "Abenteuer
Handwerk" - Jahr 2025**

**Concessione di un contributo straordinario al
Confartigianato Imprese per il progetto
"avventura artigianato" - Anno 2025**

Der Vorsitzende bringt zur Kenntnis, dass Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister LVH um Gewährung eines außerordentlichen Beitrages für das Projekt „Abenteuer Handwerk“ angesucht hat;

Festgestellt, dass es sich um ein wertvolles Projekt handelt, und daher förderungswürdig ist;

Nach Einsichtnahme und Überprüfung des Ansuchens, eingegangen am 28.04.2025, unter Prot. Nr. 0005750;

Für gerechtfertigt erachtet, dem Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister LVH für das oben genannte Projekt einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von 236,77 € zu gewähren;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 30 vom 29.12.2011;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (PAJZ6r/tY-levkdwDA2OnbVYwDjhMgAk5+OtWBe3UdkQ=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (id6z45YmWCqZOjqIDX4AwP-DrfWWWkGKzBpVq2vJAVQA=);

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018;

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) dem Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister LVH einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von 236,77 € für das Projekt „Abenteuer Handwerk“ zu gewähren;

Il Presidente porta a conoscenza che il Confartigianato Imprese APA ha chiesto la concessione di un contributo straordinario per il progetto “avventura artigiano”;

Visto che si tratta di un progetto importante e che quindi è da favorire la concessione di un adeguato contributo;

Vista ed esaminata la domanda, presentata al Comune in data 28/04/2025, prot. n. 0005750;

ritenuto quindi giusto concedere al Confartigianato Imprese APA un contributo straordinario di € 236,77 per il suddetto progetto;

Visto il vigente regolamento per la concessione di contributi, approvato con delibera consiliare n. 30 del 29/12/2011;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (PAJZ6r/tYlevkdwDA2OnbVYwDjhMgAk5+OtWBe3UdkQ=)
- alla regolarità contabile (id6z45YmWCqZOjqIDX4AwPDrfWWWkGKzBpVq2vJAVQA=);

Visto il vigente statuto comunale;

Visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull’Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di concedere al Confartigianato Imprese APA, un contributo straordinario di € 236,77 per il progetto “avventura artigiano”;

- 2) die Buchhaltung mit der Auszahlung des Beitrages aufgrund von Abrechnungsunterlagen gemäß der im Art. 6 der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen festgelegten Bestimmungen und Auflagen zu beauftragen;
- 3) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:
- 2) di autorizzare la contabilità della liquidazione del contributo in base alla documentazione da presentarsi secondo le disposizioni e condizioni di cui all'art. 6 del regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici;
- 3) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
482	2025	12011.04.40100	120150	236,77 €

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale